

Si dichiara che il Sig.(Family name/Name)

Nato (born in town).....(country).....il (on).....

Domiciliato (country, town, address).....

Titolare di passaporto n. (Passport n.).....rilasciato il (issued on).....

A (città) (in).....(Stato) (Country).....

Sarà in Italia per partecipare alla che avrà luogo a dal..... al

Will be in Italy to participate at the.....that will take place in from to....

Il predetto porta al seguito le seguenti armi (nel numero Massimo di due di cui è consentita temporanea importazione):

He is bringing the following weapons (maximum two, for which temporary importation is granted):

- 1) tipo(type).....matricola(number).....calibro(calibre).....
- 2) tipo(type).....matricola(number).....calibro(calibre).....

nonché le seguenti cartucce(nel numero massimo complessivo di 1000 di cui è consentita temporanea importazione):

and the hereby listed ammunitions (maximum 1000, for which temporary importation is granted):

- 1) calibre (calibre).....n.....
- 2) calibre (calibre).....n.....
- 3) calibre (calibre).....n.....

Totale n. (Total n.).....

La presente dichiarazione, vistata dall'Ufficio di P.S. di frontiera abilita il titolare alla temporanea importazione, alla riesportazione ed il trasporto delle suddette armi e per un massimo di 1.000 (mille) cartucce, ai fini delle gare. L'importazione temporanea è consentita senza emissione di documenti doganali e prestazioni di garanzie, su presentazione alla Dogana della presente dichiarazione vistata dall'Ufficio di P.S. di frontiera (Decreto ministeriale 5 giugno 1978).

This statement, duly stamped by the Police Office at the border, allows the holder to temporary import, reexport and transport of the weapons shown above as well a san amount of ammunition not exceeding 1,000 (one thousand) cartridges for competition purposes. Temporary importation is allowed without the need for customs papers or guarantees to be issued, as it will suffice to produce this statement – duly stamped by the Customs Police at the border-to the Customs Authorities (Ministerial Decree of 5 June 1978)

.....
Ufficio di P.S. di.....

Visto entrare il.....

La riesportazione delle armi dovrà avvenire entro 90 giorni dalla data d'importazione.

The reexport of the weapons must be within 90 days from the import date.

Il Dirigente.....

Visto dell'ufficio doganale di

Il Dirigente.....